



Rama IX Art Museum Foundation





Rama IX Art Museum Foundation

Rama IX Art Museum Foundation

Rama IX Art Museum Foundation

Rama IX Art Museum Foundation



รางวัลศิลปะเพื่อเยาวชนไทย ๒๕๔๙
young thai artist award 2006

พิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติ หอศิลป์
ถนนเจ้าฟ้า กรุงเทพฯ
National Art Gallery
Chao Fah Road, Bangkok
๒๖-๒๙ ตุลาคม ๒๕๔๙
26-29 October 2006

Rama IX Art Museum Foundation

Rama IX Art Museum Foundation



รางวัลศิลปะเพื่อเยาวชนไทย ๒๕๔๙
young thai artist award 2006

พิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติ หอศิลป์
ถนนเจ้าฟ้า กรุงเทพฯ
National Art Gallery
Chao Fah Road, Bangkok
๒๖-๒๙ ตุลาคม ๒๕๔๙
26-29 October 2006

Message from the Executive Director

“Art” has always played an important role in society. From the initial idea to the finish work, it offers expression for people’s ideas and inspirations. But it also takes hard work and commitment before a creation to truly communicate an artist’s deepest feelings.

Siam Cement Foundation has long played a significant role in organizing and sponsoring programs and activities to benefit society. Realizing the importance of art, the foundation in cooperation with several leading educational institutions as well as master artists in different fields of arts has been promoting artistic Thai youth to develop their talents through the Young Thai Artist Award. The competition has now been arranged for the third consecutive year to provide young Thai artists with a stage or exhibition where they can show their work, demonstrate their talent to a wide audience and encourage their advancement to achieve international recognition.

The judges for the 2006 Young Thai Artist Award have expressed how impressed they are with this year’s entrees and the skills and potential they see in the creations of these young artists.

On behalf of the executive board, I would like to congratulate the award winners in each category. It gives us all enormous please to see the enthusiasm all have shown to create works of art to share with others as well as their commitment to develop into a new generations of artists who will contribute to the art of Thailand in the coming years.



(Mr. Chalaluck Bunnag)
Executive Director
Siam Cement Foundation





สารจากกรรมการบริหาร

“ศิลปะ” เป็นศาสตร์แขนงหนึ่งที่มีอิทธิพลสำคัญต่อมนุษยชาติ เนื่องจากเป็นสิ่งที่จรรโลงใจ เป็นสุนทรียะอันเกิดขึ้นจากจินตนาการและแรงบันดาลใจ ผ่านการสร้างสรรค์ด้วยกระบวนการคิด กระบวนการผลิต อาศัยความสามารถเฉพาะด้านและการฝึกฝนทักษะฝีมือ จนกระทั่งเป็นงานศิลปะอันประณีต สื่ออารมณ์ความรู้สึกนึกคิดแก่ผู้ที่ได้เสพงานศิลปะ ให้ได้รับความอัมเมทางอารมณ์อย่างลึกซึ้ง

มูลนิธิซิเมนต์ไทย ในฐานะเป็นผู้มีบทบาทในการดำเนินกิจกรรม (โครงการ) เพื่อสร้างสรรค์สังคม ได้เล็งเห็นความสำคัญของศิลปะ จึงมีแนวทางในการส่งเสริมเยาวชนที่มีพรสวรรค์และศักยภาพ โดยร่วมมือกับ สถาบันการศึกษาด้านศิลปะชั้นนำของประเทศ รวมถึงศิลปินแห่งชาติและศิลปินหลายแขนง จัดประกวดรางวัลศิลปะเพื่อเยาวชนไทย หรือ Young Thai Artist Award ซึ่งได้จัดติดต่อกัน ปีนี้เป็นปีที่ ๓ แล้ว โครงการนี้ มุ่งเน้นให้เยาวชนรุ่นใหม่มีเวทีแสดงออกความสามารถในการสร้างสรรค์งานศิลปะ ให้ได้รับการยอมรับเป็นที่ประจักษ์ในวงกว้าง รวมไปถึง

สำหรับรางวัลศิลปะเพื่อเยาวชนไทย ๒๕๔๙ นี้ เป็นที่กล่าวขวัญกันในหมู่คณะกรรมการว่า ผลงานของเยาวชนที่ส่งเข้ามาร่วมประกวด ปีนี้ มีมาตรฐานสูงเป็นที่น่าพอใจ อันแสดงให้เห็นถึงศักยภาพและความสามารถของเยาวชนไทยที่ควรค่าแก่การสนับสนุนอย่างยิ่ง

ขอแสดงความยินดีกับผู้ได้รับรางวัลในแต่ละสาขา และทางมูลนิธิหวังเป็นอย่างยิ่งว่าเยาวชนทุกคนจะมีกำลังใจในการสร้างสรรค์ผลงานที่ดีเยี่ยมๆ ขึ้นไปออกสู่สายตาประชาชน และพร้อมจะก้าวสู่การเป็นศิลปินรุ่นใหม่ที่ตั้งพร้อมด้วยความสามารถและความมุ่งมั่น เป็นกำลังสำคัญของวงการศิลปะไทยในอนาคต

(นายชลาลักษณ์ นูนาค)
กรรมการบริหารมูลนิธิซิเมนต์ไทย

พิพิธภัณฑ์ศิลปะ ภาคประชาชน

นิวัติ กองเพียร

พิพิธภัณฑ์แห่งแรกของประเทศไทย

คือพิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติสำหรับพระนคร ซึ่งสืบเนื่องมาจากพิพิธภัณฑ์สถานสำหรับประชาชนที่พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว โปรดให้จัดตั้งขึ้นในพระบรมมหาราชวัง เมื่อ พ.ศ. ๒๔๑๗ ต่อมาเมื่อ พ.ศ. ๒๔๓๐ จึงได้ย้ายมาที่พระราชวังบวรสถานมงคลหรือวังหน้า และได้รับการปรับปรุงเปลี่ยนแปลงมาหลายครั้ง จนเป็นพิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติ พระนคร ในปัจจุบัน

ส่วนพิพิธภัณฑ์ในภาคประชาชนนั้นยังไม่มีหลักฐานว่าของใครเป็นเจ้าของ แต่ก็น่าสนใจที่จะค้นคว้าสืบหา เพราะปัจจุบันเอกชนได้สร้างพิพิธภัณฑ์ส่วนตัวกันมากขึ้น ทั้งในกรุงเทพและต่างจังหวัด เก็บสะสมของเอาไว้อย่างเดียวกับพิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติ

การสร้างพิพิธภัณฑ์สถานในบ้านเราไม่จะเป็นของรัฐหรือของเอกชน เรามักจะไม่รู้จักประสงค์สำคัญว่าทำขึ้นทำไม เรารู้แต่เพียงว่ามีของเก่าโบราณเก็บเอาไว้ให้ลูกหลานดู แล้วเราก็ไปดูของที่เก็บนั้นไว้ดูนั้น เป็นของตายนิ่งที่ไร้ชีวิตชีวาอย่างยิ่ง แต่เราก็ดูกันมาเป็นเวลาร้อยกว่าปี

พิพิธภัณฑ์สถานของชาติเปลี่ยนแปลงเข้ามา โดยเฉพาะการจัดการแสดง จนเมื่อเกิดมีพิพิธภัณฑ์ของเอกชนขึ้นมาในระยะแรกดอก เราจึงได้เห็นการนำเสนอเรื่องราวชาวต่างชาติในพิพิธภัณฑ์ที่น่าตื่นตาตื่นใจมากขึ้น แม้จะไม่สมบูรณ์หรือทันสมัยเท่าของประเทศบ้านเมืองอื่นเขา



Rajabhat IX Art Museum Foundation

พิพิธภัณฑ์สถานของรัฐจะมีการเปลี่ยนแปลงไปสู่ความทันสมัย หรือแม้แต่ได้รู้ว่ามีพิพิธภัณฑ์นั้นสร้างขึ้นมาเพื่ออะไร

เพื่อความเข้าใจและเพื่อเป็นเครื่องมือสำนึกจิตใจของคนในประเทศให้รู้จักและเข้าใจในพิพิธภัณฑ์ จำเป็นจะต้องเอาเรื่องของชาติตะวันตกมาบอก เพราะปัจจุบันประเทศด้อยพัฒนาทั้งหลายเขานับมาสนใจเรื่องพิพิธภัณฑ์และก้าวล้ำหน้าชาติบ้านเมืองไทยไปมากแล้ว และก็มาจากอิทธิพลของตะวันตกนั่นเอง

พิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติของฝรั่งเศสก็ได้พระราชวังลูฟส์มาเหมือนของเราได้วังหน้า เมื่อคราวปฏิวัติฝรั่งเศส โสมเลดามาร์กอส ก็สร้างพิพิธภัณฑ์ศิลปะสมัยใหม่ขึ้นเมื่อตอนที่เขามีอำนาจ พิพิธภัณฑ์ศิลปะร่วมสมัยของกรุงเทพมหานครสร้างก่อนการล่มสลายของราชวงศ์เพียงเล็กน้อย และพิพิธภัณฑ์ทั้งสองแห่งนี้ก็เต็มไปด้วยงานศิลปะจากตะวันตก โดยเฉพาะอเมริกา

ในขณะที่เดียวกันพิพิธภัณฑ์ในยุโรปกลับโหยหาที่จะนำศิลปะอนารยะจากอุษาคเนย์ จากแอฟริกาและโลกที่สามไปแสดง

